

## Паспорт безопасности

## ADDIFLON Fluid 500

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 1 из 9

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике****Идентификатор продукта**

ADDIFLON Fluid 500

**Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против****Использование вещества/смеси**

смазочные средства и Дополнительное вещество.

**Данные о поставщике в паспорте безопасности****Изготовитель**

Компания: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Улица: Am Haupttor  
Город: D-06237 Leuna  
Телефон: +49 (0) 3461 845-0  
Телефакс: +49 (0) 3461 845-555  
Электронная почта: info@addinol.de  
Контактное лицо: Application Technology  
Интернет: www.addinol.de  
Ответственный Департамент: ADDINOL Application Technology

**Поставщик**

Компания: ООО "ADDINOL"  
Улица: Sedova, d.13 A, пом. 7-N  
Город: RUS-192148 St. Petersburg  
Телефон: +7 812 334-15-27  
Электронная почта: office@addinol.ru  
Интернет: http://www.addinol.ru

**Аварийный номер телефона:** +7 812 334-15-27 Этот номер занят только в рабочее время.**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

**Элементы маркировки****Дополнительная рекомендация**

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

**Другие опасности**

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)****Смеси****Опасные компоненты**

не (в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH))

**Паспорт безопасности****ADDIFLON Fluid 500**

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 2 из 9

**Дополнительная информация**

Данная смесь не содержит каких-либо веществ, которые представляют опасность для здоровья или окружающей среды в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 или для которых установлена предельно допустимая концентрация на рабочем месте.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи****Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**При вдыхании**

Обеспечить подачу свежего воздуха. При затруднении дыхания подавать кислород. При длительном недомогании посетить доктора.

**При попадании на кожу**

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Снять/удалить немедленно всю загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

**При контакте с глазами**

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

**При попадании в желудок**

НЕ вызывать рвоты.  
Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. Немедленно вызвать врача.

**Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Симптоматическое лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

**Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя.

**Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

В случае пожара могут образоваться: Газы/пары, разъедающий. Фтороводород. Фторированные углеводороды.

**Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

**Дополнительная рекомендация**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

**Паспорт безопасности****ADDIFLON Fluid 500**

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 3 из 9

**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. При работе носить соответствующую защитную одежду.

**Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**Методы и материалы для локализации и очистки****Дополнительная информация**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

**Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри раздел 7  
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8  
Раздел 12: Информация о воздействии на окружающую среду  
Утилизация: смотри раздел 13

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

**Рекомендации по общей промышленной гигиене**

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей****Требования в отношении складских зон и тары**

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

**Указания по совместному хранению**

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.  
Держать вдали от: Окислительное средство. Средство уменьшения Перекиси.

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Предохранять от: УФ-излучение/солнечный свет. мороз. жара.  
Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

**Особые конечные области применения**

Подробные указания: смотри техническая памятка.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

## Паспорт безопасности

## ADDIFLON Fluid 500

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 4 из 9

**Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Не содержит веществ в количествах, превышающих пределы концентрации, для которых установлены ПДК на рабочем месте.

**Регулирования воздействия****Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

**Защитные и гигиенические меры****Защита глаз/лица**

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: EN 166

**Защита рук**

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: EN ISO 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**Защита дыхательных путей**

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип A - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства****Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	бесцветный
Запах:	без запаха
Порог запаха:	не определено

**Стандарт на метод испытания**

Точка плавления/точка замерзания:  
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:

Сведения не доступны  
не определено

## Паспорт безопасности

## ADDIFLON Fluid 500

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 5 из 9

Горючесть:	Сведения не доступны
Нижний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Верхний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Точка вспышки:	Сведения не доступны
Температура воспламенения:	не определено
Температура разложения:	>290 °C
pH:	неприменимо
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	500 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 445
Растворимость в воде:	практически нерастворимый
Растворимость в других растворителях	
Сведения не доступны	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	Сведения не доступны
Давление пара:	Сведения не доступны
Плотность (при 20 °C):	1,92 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Относительная плотность пара:	Сведения не доступны

**Другие данные****Информация в отношении классов физической опасности**

Взрывоопасные свойства  
не взрывоопасный.

Температура самовозгорания  
твёрдого тела:

Сведения не доступны

газа:

Сведения не доступны

Окисляющие свойства  
Не окислительный.

**Другие характеристики безопасности**

Скорость испарения:

Сведения не доступны

Температура текучести:

-20 °C ASTM D 97

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

**Химическая устойчивость**

В рекомендованных условиях хранения, использования и при допустимом диапазоне температур продукт является химически стабильным.

**Возможность опасных реакций**

Опасные реакции не известны.

**Условия, которых следует избегать**

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Реагирует с : Окисляющее вещество сильное. Кислота.

**Опасные продукты разложения**

В случае пожара могут образоваться: Газы/пары, разъедающий. Фтороводород. Фторированные углеводороды.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****Данные о токсикологическом воздействии**

## Паспорт безопасности

## ADDIFLON Fluid 500

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 6 из 9

**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Информация о других опасностях****Эндокринные разрушающие свойства**

неприменимо

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****Токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Стойкость и разлагаемость**

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**Потенциал биоаккумуляции**

Сведения не доступны

**Мобильность в почве**

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

**Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

**Другие вредные воздействия**

Сведения не доступны

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**Отходы с осадков / неиспользованные продукты**

## Паспорт безопасности

## ADDIFLON Fluid 500

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 7 из 9

130206 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); waste engine, gear and lubricating oils; synthetic engine, gear and lubricating oils; опасные отходы

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

Номер ООН или идентификационный номер: -  
Надлежащее отгрузочное наименование: -  
Категория опасности при транспортировке: -  
Упаковочная группа: -

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

Номер ООН или идентификационный номер: -  
Надлежащее отгрузочное наименование: -  
Категория опасности при транспортировке: -  
Упаковочная группа: -

**Морская доставка (IMDG)**

Номер ООН или идентификационный номер: -  
Надлежащее отгрузочное наименование: -  
Категория опасности при транспортировке: -  
Упаковочная группа: -

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

Номер ООН или идентификационный номер: -  
Надлежащее отгрузочное наименование: -  
Категория опасности при транспортировке: -  
Упаковочная группа: -

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

**Специальные меры предосторожности для пользователя**

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

неприменимо

**Другая дополнительная информация**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

**Паспорт безопасности****ADDIFLON Fluid 500**

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 8 из 9

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

**Оценка химической безопасности**

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 5,9,10.

**Сокращения и акронимы**

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

ADR/ДОПОГ - Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов; ADN/ВОПОГ - Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям; ASTM - Американское общество по испытанию материалов; ATE - Оценка острой токсичности; bw - масса тела; CAO - Только грузовым воздушным судном; CAS - Служба подготовки аналитических обзоров по химии; CIV/ЦИВ - Единые правовые предписания к договору о международной железнодорожной перевозке пассажиров; CMR - Канцероген, мутаген или репродуктивный токсикант; DIN - стандарт Немецкого института стандартизации; DNEL - Производный безопасный уровень; DOT - Министерство транспорта США; DSL - Список бытовых химикатов (Канада); EC - Европейский Союз; EN - Европейские стандарты; GHS/СГС- Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции; GLP - Надлежащая лабораторная практика; HMIS - Система идентификации опасных веществ; IARC/МАИР - Международное агентство по изучению раковых заболеваний; IATA - Международная ассоциация воздушного транспорта; IC50 - концентрация полумаксимального ингибирования; ИКАО - Международная организация гражданской авиации; IMDG/ММОГ - Международный морской кодекс по опасным грузам; ИМО - Международная морская организация; ISO - Международная организация по стандартизации; LC50 - Летальная концентрация, вызывающая гибель половины членов испытываемой группы (медианная летальная концентрация); LD50 - Летальная доза, вызывающая гибель половины членов испытываемой группы (медианная летальная доза); MARPOL/МАРПОЛ - Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов; MSHA - Управление по безопасности и охране труда при добыче полезных ископаемых (США); н.у.к. - не указанные конкретно; NFPA - Национальная ассоциация противопожарной защиты (США); NO(A)EC - Концентрация, не вызывающая видимых нежелательных явлений; NO(A)EL - Уровень, не вызывающий видимых нежелательных явлений; NOELR - Уровень, не вызывающая видимых эффектов; NTP - Национальная программа по токсикологии (США); ОЭСР - Организация экономического сотрудничества и развития; PBT - Устойчивое, биоаккумулятивное и токсичное вещество; (Q)SAR - (Количественная) структурно-функциональная зависимость; RCRA - Закон о сохранении и восстановлении ресурсов (США); REACH - Регламент Европейского Парламента и Совета ЕС 1907/2006 от 18 декабря 2006 г. относительно регистрации, оценки, разрешения и ограничения химических веществ; RID/МПОГ - Международные правила перевозки опасных грузов по железным дорогам; RQ - Подотчетное количество; SADT/ТСУР - Температура самоускоряющегося разложения; SARA - Закон об улучшении финансирования и перераспределении полномочий (США); SDS - Паспорт безопасности; TSCA - Закон о контроле за токсичными веществами (США); ООН - Организация Объединенных Наций; vPvB - Высокая устойчивость и высокая биоаккумулятивность



**Паспорт безопасности****ADDIFLON Fluid 500**

Дата ревизии: 11.01.2024

Код продукта: 777039

страница 9 из 9

**Дополнительная информация**

Смесь квалифицируется как неопасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

---

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*